



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI
ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI
ĐIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701
FAX: +84 4 3 7684779
EMAIL: vr-id@vr.org.vn
WEB SITE: www.vr.org.vn

THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN
TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS

Ngày 13 tháng 03 năm 2012

Số thông báo: 011TI/12TB

Nội dung: Kiểm khuyết do nhân viên kiểm tra của Chính quyền cảng (PSCO) chỉ ra liên quan đến thiết bị chỉ báo hàm lượng dầu (Oil Content Meters - OCM) của thiết bị lọc nước lẫn dầu 15 phần triệu (15 ppm Bilge Separator).

Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản lý tàu
Các đơn vị đăng kiểm tàu biển

Trong thời gian gần đây, tại một số đợt kiểm tra của Chính quyền cảng (PSC), nhân viên kiểm tra của chính quyền cảng (PSCO) đã phát hiện ra thuyền viên trên tàu không có đủ khả năng khôi phục được số liệu từ thiết bị chỉ báo hàm lượng dầu (Oil Content Meters - OCM) của thiết bị lọc nước lẫn dầu 15 phần triệu (15 ppm Bilge Separator) trang bị cho tàu phù hợp với Nghị quyết MEPC.107(49). Nhân viên kiểm tra của Chính quyền cảng đã yêu cầu tàu phải khắc phục khiếm khuyết trước khi tàu rời cảng (mã hiệu kiểm khuyết 17). Tuy nhiên, cũng đã có trường hợp nhân viên kiểm tra của Chính quyền cảng cho rằng thiết bị chỉ báo hàm lượng dầu của tàu bị hỏng.

Liên quan đến vấn đề nêu trên, đề nghị các chủ tàu/ công ty quản lý tàu và thuyền trưởng, sỹ quan, thuyền viên tàu lưu ý như sau:

Đối với tàu được trang bị thiết bị lọc nước lẫn dầu 15 phần triệu có thiết bị chỉ báo hàm lượng dầu (OCM) được chứng nhận phù hợp với Nghị quyết MEPC.107(49), sỹ quan và thuyền viên tàu phải thành thạo với việc vận hành và duy trì thiết bị, trong đó bao gồm cả khả năng phục hồi các dữ liệu lịch sử từ thiết bị chỉ báo hàm lượng dầu, phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất như được quy định tại mục 4.2.9 thuộc Phụ lục của Nghị quyết MEPC.107(49) như sau:

(Trích dẫn Nghị quyết MEPC.107(49))

“4.2.9 Thiết bị báo động 15 phần triệu phải ghi lại ngày, thời gian và tình trạng báo động, và tình trạng hoạt động của thiết bị lọc nước lẫn dầu 15 phần triệu. Thiết bị ghi cũng phải lưu trữ được các số liệu trong thời gian tối

thiếu là 18 tháng và phải có khả năng hiển thị hay in ra nội dung để phục vụ cho việc kiểm tra chính thức theo quy định. Trong trường hợp thiết bị báo động 15 phần triệu được thay thế, thì phải có biện pháp để đảm bảo rằng các số liệu đã được ghi vẫn sẵn có trên tàu trong thời gian tối thiểu là 18 tháng.”

(Hết trích dẫn Nghị quyết MEPC.107(49))

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: + 4 37684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +4 37684722

Thư điện tử: bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phòng QP, TB, CN, CTB;
- Trung tâm VRQC, TH;
- Lưu TB./.

Nguyễn Vũ Hải